

1485

ADMINISTRACION LIRICO-DRAMATICA

BIBLIOTECA LÍRICO-DRAMÁTICA Y TEATRO CÓMICO

---

---

# EL CABO BAQUETA

ZARZUELA EN UN ACTO Y CINCO CUADROS

ORIGINAL DE

**RICARDO MONASTERIO y JOSÉ LÓPEZ SILVA**

música de los maestros

**BRULL y MANGIAGALLI**

---

TERCERA EDICION

---

31  
MADRID

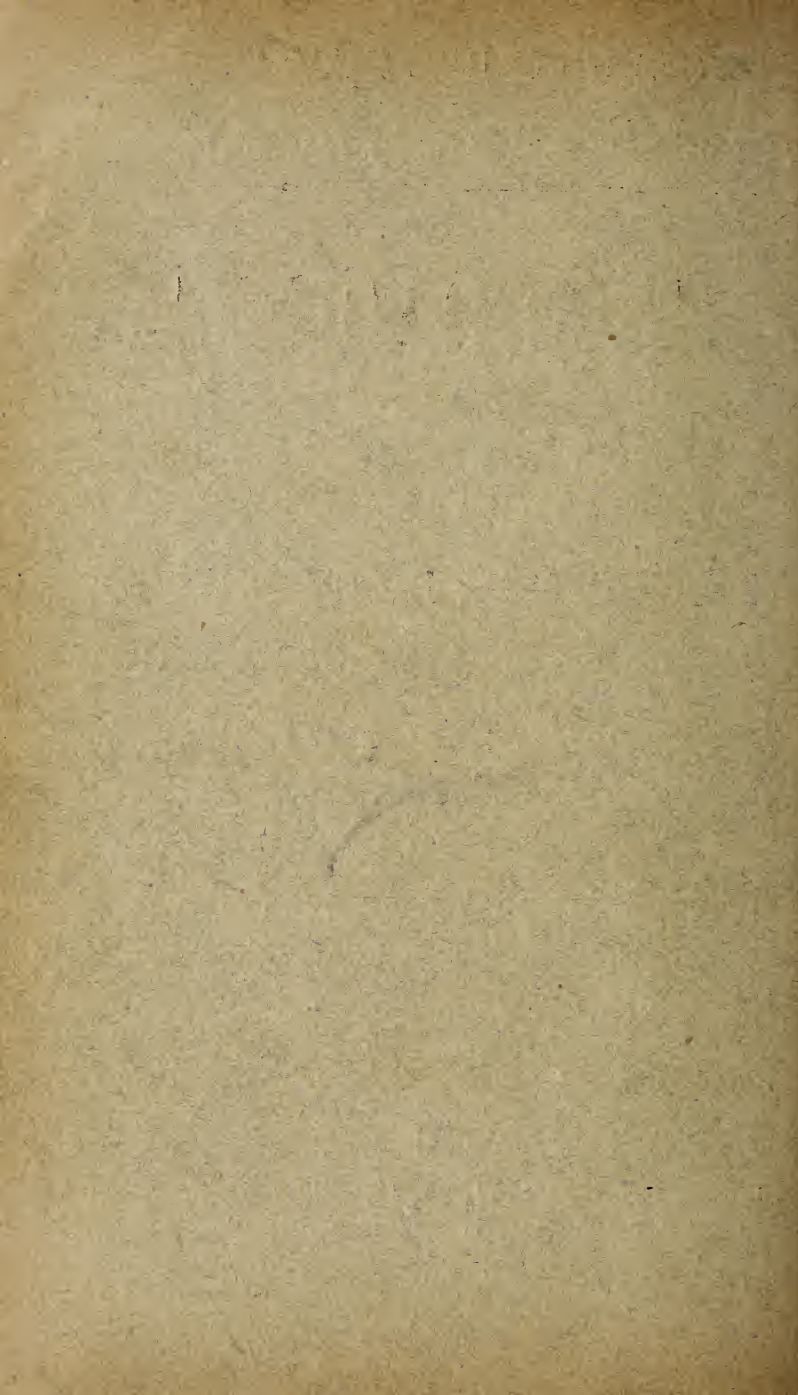
HIJOS DE E. HIDALGO

Mayor, 16, entresuelo

ARREGUI Y ARUEJ

Federico de Madrazo (antes Greda), 15

1898



EL CABO BAQUETA

---

Esta obra es propiedad de sus autores y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con quienes haya celebrados ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad intelectual.

( Los autores se reservan el derecho de traducción.

Los comisionados de las galerías de los señores HIJOS DE E. HIDALGO y ARREGUI y ARUEJ, son los encargados exclusivamente de conceder ó negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

---

# EL CABO BAQUETA

ZARZUELA EN UN ACTO Y CINCO CUADROS

ORIGINAL DE

RICARDO MONASTERIO

Y

JOSÉ LÓPEZ SILVA

*música de los maestros*

BRULL Y MANGIAGALLI

Estrenada en el TEATRO DE APOLO el 5  
de Abril de 1890

---

TERCERA EDICIÓN

---

MADRID

R. Velasco, imp., Marqués de Santa Ana, 20

*Teléfono número 551*

—  
1898



## A Emilio Carreras

*que hizo aquí un Cabo digno de ascender inmediatamente á Capitan General; testimonio de gratitud de sus afectísimos y admiradores entusiastas.*

Los Autores

# REPARTO

## PERSONAJES

## ACTORES

|                  |                |
|------------------|----------------|
| PACA.....        | SEA. ROMERO.   |
| DOROTEA.....     | SETA. PARBA.   |
| MARGARITA.....   | SALVADOR.      |
| LUISA.....       | TORRES.        |
| NICASIO.....     | SR. CARRERAS.  |
| ALFREDO.....     | RIQUELME.      |
| EL VIZCONDE..... | DÍAZ.          |
| EL MARQUÉS.....  | LEÓN.          |
| EL CONDE.....    | VENEGAS.       |
| EL TENIENTE..... | JEREZ.         |
| EL SARGENTO..... | FUENTES (J.)   |
| ORDENANZA.....   | FUENTES (L.)   |
| QUINTO 1.º.....  | SETA. SAPERA.  |
| IDEM 2.º.....    | MARTÍNEZ.      |
| UN CRIADO.....   | SR. HORCAJADA. |

*Convidados, quintos, etc. Coro general*

NOTA Todos los archivos sirven la música de esta obra.



---

# ACTO ÚNICO

~~~~~

## CUADRO PRIMERO

Sala elegantemente amueblada. Un velador con pastas. Sobre un entredós con espejo, caja de polvos y botella de «blanco de Matilde Díez.» Una silla. Puertas al foro y lateral izquierda.

### ESCENA PRIMERA

PACA y DOROTEA

- PACA      Supongo que estará todo dispuesto para la fiesta.
- DOR.      Sí, señora.
- PACA      Que no se olvide ningún detalle, porque son las ocho y ya no deben de tardar los convidados.
- DOR.      ¿Y quiénes son los convidados?
- PACA      Mis amigos, lo más escogido de la sociedad madrileña. El marqués de Ataquines, el vizconde de la Almeja, en fin, la crema del Veloz.
- DOR.      ¿Y habrá baile?
- PACA      Claro está. Tomaremos el té en el jardín, para lo cual es preciso que esté bien iluminado.
- DOR.      Ya están puestos los faroles.
- PACA      Ea, voy á acabar de hacerme el *toilette*. Si viene alguno de mis amigos hazle pasar y que espere un momento. (Vase izquierda.)

## ESCENA II

DOROTEA

¡Pero qué sombra tienen algunas mujeres!  
¡Mire usted que venir del pueblo á servir, y estar á los dos años llena de brillantes, mientras que otras, que servimos también, no *salimos en* jamás del plumero y los zorros. (Se oye una campanilla.) ¿Llaman? Voy á abrir. (Vase por el foro, y aparece en seguida con Nicasio, cabo segundo de Caballería.)

## ESCENA III

DOROTEA y NICASIO (aparecen hablando)

- NIC. Bueno, ¿en qué queamos?  
DOR. Pues, quedamos en que aquí vive doña Francisca Fernández y Rodríguez, la americana.  
NIC. Entonces, no es la que yo busco; porque la que yo busco no es americana, aunque se llama Francisca y Rodríguez.  
DOR. (¡Ay, qué tío!) Bueno; ¿de dónde es la que usted busca?  
NIC. De Arjoniya.  
DOR. No le entiendo á usted, hijo mío.  
NIC. ¡Pero maresita del arma si hablo más claro *quer* menguel! ¡De Arjoniya!  
DOR. Pues de Arjoniya es mi ama. ¿Quiere usted que la llame?  
NIC. Haga usted er favor.  
(Vase Dorotea por la izquierda.)

## ESCENA IV

NICASIO

¡Y yo que no puedo creer que esta Pancha sea la Curra de Arjoniya! Las mujeres, argunas, se suben mucho, pero tanto, tanto, no

me paese comprensible (Fijándose en las pastas.)  
¡Anda, boyitos y tóo! ¡Miste qué descuido!  
Si ahora, pongo por caso, en vez de ser yo,  
fuera un cualquiera, un sinvergüenza de  
malas costumbres, se comía esto; (Comiéndose  
las pastas.) y hasta se guardaba argunas en el  
borsillo *pá dimpués* del rancho de la mañana,  
(Se guarda algunas en un bolsillo del pantalón.) y  
también *pá* el de la tarde, después de los  
garbanzos, (Guardándose también en el otro.) ¡Los  
garbanzos, que por enduresíos no deben  
de ser de Fuente Sauco, sino der Cormenar,  
como la piedra de los edificios públicos... ¡Y  
que está güeno esto! (Comiendo)... Pero que me  
ahogo! .. ¡que me ahogo! (Atragantándose.) ¡Casi  
no *pué* pasar! Si hubiera por aquí argo así  
como un berbiquín *pá* haser un agujeriyo en  
la garganta... ¡Ah! (Viendo un frasco.) «Blanco  
de Matirde Díez.» A mí me gusta er tinto...  
pero vamos con er blanco de doña Matirde.  
(Bebe.) ¡Que me ahogo! ¡Que me ahogo!

## ESCENA V

DICHO y PACA

NIC. ¡La señora!  
PACA ¿Qué desea usted?  
NIC. ¡Cómo!... ¡Tú!... Tú mesma, es decir, usté...  
usía... vucencia...  
PACA Nicasio... ¡mi Nicasio! Mírame.  
NIC. Y me tutea. ¿Será eya? Pero, vamos á cuen-  
tas. ¿Usté quién es?  
PACA ¡Curra! T'u Curra...  
NIC. Que no pué ser.  
PACA ¿Pero no me conoces? Ven aquí. (Queriendo  
abrazarle.)  
NIC. Estese usté quieta.  
PACA Quiero darte un abrazo.  
NIC. Que no se propase usté.  
PACA ¿Pero por qué?  
NIC. Porque mi honestiá no me permite que me  
abrase una mujer falsificá.

- PACA Pero no seas borrico, si soy yo. Dame un abrazo.
- NIC. ¡Vaya! (Aunque no sea eya, ¿qué voy perdiendo?) (Abrazándola.) Bendita sea la mare que la alumbró á usté er día del alumbramiento. (Afretando mucho al abrazarla.)
- PACA No tanto, no tanto.
- NIC. A mí me gusta hacer las cosas bien. Conque usía dice que eres la Curra, mi prima Curra.
- PACA ¡La misma!
- NIC. La mesma. Entonces, no cabe duda. Tú me has hecho traisión. ¡Ingrata! ¡Infamel que merecías que te rajase de arriba á abajo.
- PACA Pero, óyeme.
- NIC. No quiero oírte, trasionera. Mírame, mírame bien; soy cabo segundo de caballería.
- PACA Ya, ya te veo.
- NIC. Pues aquí, donde tú me ves, soy melitar porque estaba loco por tí... y porque me tocó un número bajo en el sorteo. ¡Yo, que me metí aquí por ascender y ganar muchas cruces y muchas cicatrices pa ponerlas toas á tu disposición!...
- PACA ¡Pobrecillo!
- NIC. No me tengas lástima, traidora. (Transición.) Dame otro abrazo.
- PACA ¡Vaya!
- NIC. No, pero no estoy satisfecho entoavía. ¿Tú eres el ama de todo esto?
- PACA Sí.
- NIC. ¡Y lo confiesa! ¿Tú no has heredao de ningún tío abitestato?
- PACA No.
- NIC. ¿Ni te ha tocao la lotería?
- PACA Tampoco.
- NIC. Entonces, ¿por qué parte te han venío tantas campaniyas?
- PACA (Le engañaremos.) Mira, hombre, te voy á decir la verdad.
- NIC. ¡Dila, dila!
- PACA Yo no soy aquí el ama.
- NIC. ¿Que no?
- PACA No.
- NIC. ¿Pues qué eres?

- PACA Soy doncella.  
NIC. ¿Donsella?... ¿Tú donsella?  
PACA Sí.  
NIC. ¡Quiá!... ¿Tú crees que soy quinto entoavía?  
PACA ¿Por qué?  
NIC. Porque si fueras donsella no estarías vestida así. Mejor entoavía que viste la generala de la división.  
PACA Pues mira. ¿Tú eres discreto?  
NIC. Ya te he dicho que soy cabo segundo.  
PACA ¿Quiero decir que si eres reservado?  
NIC. Éa, desembucha.  
PACA Bueno; pues lo sabrás todo. Yo soy efectivamente la doncella de esta casa. Los señores están en San Sebastián, y aprovechando su ausencia me he puesto este traje de la señora.  
NIC. ¿Pero por qué?  
PACA Porque esta noche damos aquí una *soiré*.  
NIC. ¿Y qué es eso?  
PACA Una reunión, con baile, cena, etcétera.  
NIC. Vamos sí, una juerguesita, ¿eh?  
PACA Algo así.  
NIC. ¡Uyuyui! Venga una guitarra y ya verás cómo yo armo aquí un jorgorio de *buten*.  
PACA ¿Pero te vas á quedar?  
NIC. ¡Parece mentira! ¿Conque juerga, cena y bailoteo y quiés que me vaya? Primero me *desierto*.  
PACA ¿Y el servicio?  
NIC. ¿Te quiés callar? Ya debes saber el refrán que dise: Primero es la diversión que la obligación. Además, hoy tengo premiso hasta las doce.  
PACA (¡Este me comprometa!)  
NIC. ¿Habrá vino?  
PACA Sí, de todas clases.  
NIC. ¡Menos de doña Matirde! Ná, que no me voy *man que* me afusilen. (Quitándose el sable.) Vaya, ¿dónde deajo el charrasco?  
PACA (No hay remedio.) Bueno, oye; en la reunión no puedes estar así. Con ese traje vas á estar mal visto.  
NIC. ¿Y entonces, qué?

- PACA Que tienes que quitártelo.  
NIC. ¡Pero, hija, entonces voy a estar peor vistol  
PACA Te pondrás otro de etiqueta, porque aquí todas son personas distinguidas.  
NIC. ¿Y vienen á tu casa?  
PACA Te diré: la mayoría de los convidados son sirvientes también, que se encuentran en la misma situación que yo, y vienen con los trajes y títulos de sus amos.  
NIC. ¡Camará, cómo está el servisiol En fin, por mí, alante con los faroles. ¿Y son tóos criados?  
PACA No. Habrá también alguna persona fina que viene engañada, por lo cual tú tienes que ser reservado, fino...  
NIC. Y ecétera.  
PACA Justo. Además hace falta que tengas un título.  
NIC. Diré que soy sargento y verás tú cómo los aplano.  
PACA No. Un título aristocrático. Marqués, barón...  
NIC. ¡Barón, barón, y no miento!..  
PACA Arreglado. Tú eres mi primo el barón de la Baqueta... y has venido de América.  
NIC. No. Yo no he venío de América.  
PACA ¿Por qué?  
NIC. Porque no he dío.  
PACA Es que yo he dicho que soy americana y tú debes ser americano.  
NIC. Como quieras; por tí soy hasta igorrote si es preciso.

## ESCENA VI

DICHOS y DOROTEA

- PACA (Llamando.) ¡Doroteal ¡Doroteal  
DOR. ¿Llamaba usted?  
PACA Sí, mira; este militar es primo mío.  
DOR. Por muchos años.  
NIC. Gracias, *hurín*.  
PACA Le he convidado á la fiesta de esta noche, y

como no está bien que se presente de uniforme, hace falta que le des un traje completo de Bruno, el mozo de comedor.

- DOR. Bueno. (Medio mutis.)  
PACA De frac, ¿eh?  
NIC. ¿Y qué es eso?  
PACA Una prenda que has de ponerte, si has de pasar por barón.  
NIC. Pero, hija, si *pa* pasar por varón no hace falta ninguna prenda.  
DOR. (Va á estar bonito de frac)  
PACA Además, es preciso que tengas modales distinguidos y que hables con delicadeza.  
NIC. Hablaré lo mesmo que Castelar.  
PACA ¡Lo mesmo! ¿Ves? No se dice de ese modo. Mesmo es con *i*.  
NIC. ¡Clarol! ¡Como que voy á decir mesmi! ¿Le parece á usted? (A Dorotea.)  
PACA Bueno. Tráele la ropa y que se vista en seguida. Por supuesto tú.. (Indicando silencio á Dorotea.)  
DOR. Pierda usted cuidado, señorita. (¡Milagro será que el melitar no meta la pata!) (vase izquierda.)  
PACA Y tú, ya sabes, prudencia y mucho ojo. (vase derecha.)  
NIC. ¿Quién yo? ¡Pues así que no soy listo *pa* estos líos! Ná, que esta noche voy á divertirme de verdá.

## ESCENA VII

NICASIO y DOROTEA con ropa

- DOR. Vaya, ahí tiene usted la ropa. Se mudará usted de todo, ¿eh?  
NIC. Hombre, de todo me parece que no hará falta; digo yo.  
DOR. Frac, chaleco, pantalón, calzoncillos, calcetines. (Dándole las prendas. El las toma, repitiendo las palabras de ella.)  
NIC. ¡Calcetines! ¿Y qué es eso?  
DOR. Una cosa que se pone en los piés.

- NIC. No lo sabía. A cá momento están inventando cosas nuevas.
- DOR. ¡Pañuelo!
- NIC. Quite osté; así que no tengo yo pañuelo. ¡Miuste! (Sacando uno grande del ros.) Tengo pañuelo pa tóo el verano. Vamos, no sea usté cursi ni guasona. Se pué usté llevar tóo esto. (Devuelve los calzoncillos, calcetines y pañuelo.)
- DOR. Bueno; pues ahí se queda usté. ¿Deprisita, eh? Que van á llegar los convidados.
- NIC. ¿Pero se va usté, reina? ¿Y quién me ayuda á vestir?
- DOR. ¡Ay, qué gracia! Vístase usté solo.
- NIC. Me dá muchísima vergüenza.
- DOR. ¿No se viste usté en el cuartel?
- NIC. Sí; pero allí semos tóos hombres.
- DOR. Es que yo soy una doncella.
- NIC. Pus por eso. (Hace ademán de quitarse los pantalones.)
- DOR. ¿Pero, qué va usté á hacer?
- NIC. ¡Josús, hijal! No me acordaba. Pues si no me avisa usté...
- DOR. Póngaselos usté encima.
- NIC. Se van á arrugar.
- DOR. No importa, hombre; son del criado.
- NIC. No, si digo los míos.
- DOR. Vamos, dese usté prisa.
- NIC. (Se sienta en la silla ) Arreglao. Agarre usté de ahí, ¡gloria!
- DOR. ¡Tampoco!
- NIC. ¡También!
- DOR. Ya está; ahora los tirantes.
- NIC. ¡Vengal! ¡Ay! ¡Que me jase usté cosquillas!
- DOR. Si no se está usté quieto, me voy.
- NIC. Pero, cachito de rosca, no sea usté arisca. ¡Ay! Le mordía á usté la ternilla de la nariz.
- DOR. El chaleco.
- NIC. Venga er chaleco.
- DOR. La corbata. (Se la pone y él se toca la pechera y no encontrando nada, cree que no se la ha puesto.)
- NIC. Pero diga usté. ¿Por qué se ha güerto usté á yevar la corbata?



- DOR. Pero, hombre, si está aquí. Mire usted.  
NIC. ¡Josús! La señá corbata. ¡Qué esmejorada está!
- DOR. ¡Já, já! ¿Por qué?  
NIC. ¡Orque paese que se va á escapar por er cueyo é la camisa.
- DOR. ¡Pero, hombre de Dios! ¿Cómo se mete usted el frac? Así.
- NIC. Yo creía que eran otros pantalones. Digasté, ¿y estas mangas, pa' onde son?  
DOR. ¡Si son los faldones!  
NIC. ¿Y este *han* será pa mí solo? (Viendo al abrochárselo que es muy ancho.)
- DOR. ¡Ajaja! Ahora tome usted.  
NIC. ¿Qué es esto?  
DOR. El sombrero. (Lo estira.)  
NIC. ¡Eh! (Dorotea encoge otra vez el sombrero sobre el pecho. Nicasio la mira por la espalda como si saliera por allí.) A ver dónde se ha metió usted er chito!
- DOR. Ahí va. (Lo estira.)  
NIC. (Asustado.) ¡Camará, qué chísmel! ¡Paece un acordeón!
- PACA (Dentro.) ¿Estás ya?  
NIC. No sé.  
DOR. Sí, señorita.  
PACA Ven, Dorotea.  
DOR. Voy corriendo. (Vase izquierda.)

## ESCENA VII

NICASIO y PACA

- NIC. Ná; que no soy yo mesmi. Ni andar puedo. Vamos á ver; supongamos que ahora, en er momento, tocan á botasillas, ¿qué haría yo? ¡Miste que un cabo del tersero de Farnesio con fraculín! . Me paece á mí que entoavía voy á ir de etiqueta ar calabozo. (Suena una campanilla.)
- PACA ¡Já, já, já!  
NIC. ¿Qué tal?  
PACA ¡Divinamente!

ESCENA III

DICHOS, VIZCONDE, MARQUES, MARGARITA, LUISA y CONDE

MARG. ¡Amiga Pancha!  
LUISA ¿Cómo estás, Paquita?  
MAR. ¡Curra incomparable! ¡Querida mía!  
VIZ. ¡Querida mía!  
CONDE ¡Querida de todos!  
PACA ¡Muchas gracias! ¡Cuánto me alegro! (A Nicasio.) El Vizconde de la Almeja.  
VIZ. ¡Caballero!  
NIC. ¡Hola, Almeja! (Dándole la mano.)  
VIZ. (¡Qué campechanol)  
PACA (Ya empieza!) El Marqués de Ataquines.  
NIC. ¡Ataquines, dos minutos! ¡Adiós, tú!  
MAR. (¿Quién será este bruto?) (A Margarita, Luisa y el Conde.)  
PACA Mi primo, el barón de la Baqueta.  
NIC. ¡Me parece!  
CONDE ¡Tanto gusto!...  
MARG. (¡Qué facha!)  
LUISA (¡Qué ridículo!)  
PACA Americano y millonario.  
MARG. ¡Qué simpático!  
LUISA ¡Qué distinguido!  
NIC. (A Paca.) (¿Dices que tóos estossos sirvientes?)  
PACA (Sí ¡Pero cuidado, por Dios!)  
NIC. (¡Te quiés callar!) (Se oye dentro murmullos y voces.)  
PACA Adelante, adelante, señores.

**Música**

PACA Adelante, amigos míos.  
ELLAS Buenos días.  
ELLOS A sus pies.  
TODOS Nos honramos en su fiesta.  
PACA Muchas gracias.  
NIC. No hay de qué.  

---

PACA Hay que pasar la vida  
entre emociones.

TDOS                               Eso es.  
PACA                               Disfrutando de muchas  
                                          satisfacciones.  
NIC.                                 ¡De chipén!  
PACA                               Que es el mundo ruleta  
                                          donde los seres...  
TDOS                               Ya se ve.  
PACA                               Se juegan los dolores  
                                          y los placeres.  
NIC.                                 ¡De chipén!  
PACA                               Siempre perder  
                                          es padecer,  
                                          y es el gozar  
                                          sólo ganar.  
TDOS                               Hay que jugar,  
                                          no hay que perder,  
                                          porque el ganar  
                                          es el placer.  
PACA                               El mundo gozando es todo un Edén.  
NIC.                                 ¡De chipén!  
PACA                               La vida en delicias se pasa muy bien.  
NIC.                                 ¡De chipén!  
PACA                               La dicha en el mundo es único bien.  
NIC.                                 ¡De chipén!  
PACA                               Tomemos la dicha donde nos la dén.  
TDOS                               El mundo gozando es todo un Edén, etc.

## ESCENA X

DICHOS, ALFREDO, de uniforme de Comandante de caballería, y  
CRIADO

### Hablado

CRIA.                               ¡El señor don Alfredo Mendoza!  
NIC.                               ¡Alante! (Va muy decidido hacia la puerta, desde  
                                          donde, después, al ver aparecer al Comandante, re-  
                                          trocede asustado.)  
ALF.                               ¡Señoras... Caballeros!...  
NIC.                               (¡El *comendante* nuevo del escuadrón!... ¡Me  
                                          he caído!)  
ALF.                               ¡Encantadora Panchita!... ¡Caballero!... (A Ni-  
                                          casio.)

- PACA Mi primo, el...  
NIC. ¡Cabo Baqueta!  
PACA (¡Animal!) El baron...  
NIC. ¡De la Baqueta!  
ALF. ¡Tanto gusto!  
PACA (¡Salúdale!)  
NIC. (Intenta hacer un saludo militar; después lo disimula.) A la orden, mi...  
PACA Al jardín, al jardín, señores...  
ALF. (¡Me escama este tipo!)  
PACA (A Nicasio.) (No me comprometas.)  
NIC. (Que no, mujer.) (Salen todos, quedando los últimos Alfredo, Nicasio y Vizconde.)  
ALF. Pase usted. (A Nicasio.)  
NIC. No, usía primero. (Pasa Alfredo; Nicasio le da un golpe en la espalda, volviéndose rápidamente al Vizconde.) ¡Cuidadito, Almeja!  
VIZ. ¡Pero, caballero!  
NIC. (Y le tengo que pegar más entoavía, por las patás que me va á dar cuando se entere.)  
TODOS ¡Al jardín!... ¡Al jardín!... (Vanse por el foro.)

## MUTACION

### CUADRO SEGUNDO

Telón corto.—Pasillo de la casa.—Durante este cuadro la orquesta toca un vals muy piano; desfilan los convidados por el orden que indica el diálogo.

### ESCENA PRIMERA

- MAR. (A Margarita, su pareja.) ¡Está usted monísima con ese traje, y sin ese traje!  
MARG. Guasón. (Vanse.)  
CONDE (A Luisa.) ¿Conque Belén, 3, segundo?  
LUISA No, hombre; Belén, 2, tercero. (Vanse. Desfilan varias parejas más.)  
ALF. (A Paca.) Vamos á ver, Paca, ¿quién es el primo, él ó yo?

PACA Usté.  
ALF. Casi, casi, voy creyéndolo, porque ese no es primo de usted, ni Cristo que lo fundó.  
PACA Pues crea usted que es mi primo.  
ALF. ¿Nada más?  
PACA Nada más.  
ALF. Me escamo.  
PACA ¿Por qué?  
ALF. Porque estoy loco por usted, y dispuesto á todos los heroismos y á todas las proezas...  
PACA ¿Incluso la de casarse?  
ALF. Para eso ya la amo á usted demasiado, Panchita.  
PACA ¡Já, já, já! (vanse.)

## ESCENA II

NICASIO, con los tirantes colgando, y EL VIZCONDE

NIC. Pues, señor, ¿en qué parará esta juerga?  
VIZ. ¡Barón, barón!  
NIC. ¿Es á mi?  
VIZ. ¡Que se le caen á usted los tirantes!  
NIC. ¡Anda la órdiga... y es verdad!  
VIZ. ¡Já, já, já! (Vase.)  
NIC. ¡Mardito sea er fraculín y er sastre que lo hizo!

## ESCENA III

NICASIO, PACA, saliendo

PACA ¿Pero, ¿qué haces?  
NIC. Ya lo ves, desnudarme.  
PACA ¿Para qué?  
NIC. Pa poder andar tan siquiera. Yo no pueo con tóo esto.  
PACA Pero, ¿cómo vas á estar en la reunión?  
NIC. Pues en mangas de camisa. Por poco te apuras tú.  
PACA Vaya, Nicasio, no seas bruto ni me comprometas. Hay personas. .

- NIC. ¡Valientes personas!  
PACA ¿Y el comandante?  
NIC. El comandante, de tóos modos me ha de dar la mar de gorpes en cuanto se entere.  
PACA ¡Es que no se enterará!  
NIC. Aspérate, que mañana me arresten y me vea en er calabozo.  
PACA Yo lo arreglaré todo.  
NIC. Pues arréglame los tirantes.  
PACA ¡Ven aquí, hombre! Ahora ponte esto y á bailar.  
NIC. ¡A bailar! (vanse.)

## MUTACION

### CUADRO TERCERO

Decoración de jardín iluminado á la veneciana. A derecha é izquierda veladores con sillas, donde se sentarán varias parejas á su tiempo. Todos bailan los últimos compases de un vals. Al terminar éste aparecen Paca y Nicasio bailando y atropellando á todos.

### ESCENA PRIMERA

- NIC. (Cuando cesan de bailar.) De chipén, de requete-chipén y de bulipén.  
ALF. Ahora un poquito de canto.  
NIC. Eso, de cante.  
ALF. Cante usted, Paquita.  
TODOS Sí, sí, que cante.  
PACA Si no sé.  
ALF. No sea usted modesta.  
NIC. No seas panoli ni prima. Tóos estos gachós son de confianza.  
TODOS ¡Que cante, que cantel  
PACA ¡Vaya, que nol  
ALF. ¡Pues que cante el Barón!  
TODOS ¡Sí, que cante, que cantel  
NIC. ¿Yo? Pues, venga una guitarra.  
PACA ¡La guitarra, la guitarral  
ALF. (Que la toma de un criado.) Ahí va.

### Música

Nic. (Acompañándose á la guitarra, ó fingiendo hacerlo.)

Montao en su jaca torda  
por la sierra una mañana,  
Juaniyo el contrabandista  
va pensando en su gitana.

¡Ay, ay, ay! ¡Ay, ay, ay!  
¡Ay, ay, ay! ¡Ay, ay, ay!

Todos

Nic.

Y mientras Juaniyo  
se juega la vida,  
la infame gitana  
le *jase traisión*,  
y hasta se la pega,  
si aquel se descuida,  
con otro gitano  
de mala intensión.

¡Ay, ay, ay! ¡Ay, ay, ay!  
¡Ay, ay, ay! ¡Ay, ay, ay!

Todos

Nic.

Hoy le he dicho yo á Juaniyo,  
al saber lo que le pasa,  
no busques más contrabando,  
que bastante hay en tu casa.

Todos

Hoy le ha dicho él á Juanillo,  
al saber lo que le pasa,  
no busques más contrabando  
que bastante hay en tu casa.

(Durante los últimos compases baila Nicasio, mientras  
toca las palmas el coro. Al acabar la música, dos cria-  
dos habrán adelantado una mesa servida.)

## ESCENA II

DICHOS, luego CRIADOS

### Hablado

Nic.

¡Señores! ¡Señores!

PACA

¿Qué?

Nic.

Que ya son más de las dose, y yo ma tengo  
que dir.

- MARG. ¿A dónde?  
NIC. Ar Conde-Duque.  
ALF. ¿Al cuartel?  
PACA A su hotel, que era de un conde-duque.  
NIC. Y creo que no debo irme sin echar un trinquis. ¡Digo, me parese!  
VIZ. ¡Uy, un trinquis!  
PACA A la mesa, á la mesa. Váyanse ustedes colocando por ahí; por esos veladores.  
NIC. Sí; á velar, á velar.  
UNOS Nosotros aquí.  
PACA Siéntate ahí, á mi lado; y cuidado, por Dios, y habla bien. (Se sientan por este orden: Paca enfrente y de derecha á izquierda Marqués, Margarita, Alfredo, Vizconde, Luisa y Nicasio, que debe destacar su figura de manera que la vea bien el público. El coro hace mutis, quedándose únicamente dos parejas en cada uno de los dos veladores.)  
NIC. Anda; descuida. Sarchichón, tajás, botellas, y que éstas son oscuriyas. A ver, camarero, eche usted vino, pero tinto,  
ALF. Brindemos por la incomparable Panchita.  
TODOS Brindemos.  
NIC. Anda, yena otra vez.  
MAR. ¿Y usted no brinda?  
NIC. Hombre, sí; estaba bebiendo, no podía; pero ahora, ahora; yena otra vez, pero hasta arriba. ¡Vaya esta por tí, cochero!  
MAR. ¿Cómo?  
TODOS ¿Qué? (Paca le da un pisotón.)  
PACA Que está algo alegre.  
NIC. A ver esos pieses si se están quietesitos, ¿eh?  
VIZ. Conque, vamos, barón; cuente usted algo de allá.  
NIC. ¿De dónde?  
VIZ. De América, ¿no es usted de América?  
NIC. No, señor: de Farnesio.  
PACA ¡Por Dios, Nicasio! (Le da otro pisotón.)  
NIC. ¡Camará! que ya man diñao dos patás, y como yo guipe...)  
ALF. ¿Y de qué parte de la América es usted?  
NIC. De la parte de ayá.  
ALF. ¿De cuál?  
NIC. De... pues vé usted, según se va, á la derecha.



- ALF. ¿De la América del Sur?  
NIC. ¡Qué se quema usted!  
ALF. ¿Que me quemó? (Se levantan todos.)  
NIC. Vaya, ¿a que no atina usted de onde soy?  
ALF. De Méjico.  
NIC. Oye tú, dice que soy de Méjico.  
PACA Del Perú.  
NIC. Justo, der mesmo Perú. ¿Pa qué se lo has dicho, panoli? (Levantando un plato y queriendo pegarla con él.)
- VIZ. ¿Y allí, qué tal se vive?  
NIC. ¡Ay! ¡Ay! se vive ar pelo. No hay ná como er Perú. Aqueyo vale un Perú.
- MARG. ¿Muchas minas, eh?  
NIC. ¡Uy! La mar de minas.  
LUIZA ¿Minas de plata?  
NIC. Ay! hay minas de toó. Minas de plata, minas de oro, y hasta minas de biyetes de banco.
- PACA ¡Já, já, já! ¡Qué gracia tiene mi primol!  
CRIA. ¿Se sirve usted?  
NIC. Sí, hombre, no me he de servir. Trae acá. ¿Qué es esto?  
CRIA. Pavo trufao.  
NIC. Pos nunca lo he probao. (Imitando el tono del criado.)
- LUIZA ¿De manera que usted no ha comido nunca esto?  
NIC. En jamás.  
PACA Allí no se come esto.  
ALF. ¿Qué comen ustedes allí?  
NIC. ¡Er rancho!  
TODOS ¿Rancho?  
PACA És que rancho en el Perú es un sabroso guisado, compuesto de...
- NIC. ¡Patatas, arroz y garbanzos!  
ALF. ¡Y tocino!  
NIC. Sí, pero mu poquito. (Paca le pisa otra vez.) ¡Uy! ¡Otra vez! ¡Vaya si es este Armejal! ¡Ay, su mare! ¡Boquerón, toma candela! (Le tira la servilleta.)
- VIZ. ¡Caballero, caballero!  
MARG. ¡Barón!  
ALF. ¡Calma!

- VIZ. ¿Qué barón? Ese señor no puede tener título.  
NIC. ¿Y qué? Como tú. Supongamos que á los dos nos quitan er título. Yo siempre resultaré barón.
- VIZ. Y yo...  
NIC. ¡Quiál Si á ti te quitan lo de Vizconde te queas Armeja simple.
- VIZ. Ese insulto no le aguanto. (Voces. Nicasio quiere pegar al Vizconde; los separan y telón.)

## CUADRO CUARTO

Telón corto de calle al amanecer. La orquesta ejecutará un preludio imitativo, en el que estarán combinadas las trompetas de caballería, que tocarán dentro la diana. Mientras la ejecución de esto número de música, cruzará la escena Nicasio de uniforme y tambaleándose.

### MUTACION

## CUADRO QUINTO

El patio de un cuartel de caballería. Al fondo puerta grande y fuera de ella una garita. A la derecha una puerta con un letrero que diga: «Cuarto de estandartes.» A la izquierda otra con otro ídem, diciendo: «Provisiones.» En el foro se pasea un centinela. Empieza á amanecer.

## ESCENA PRIMERA

CORO DE QUINTOS

### Música

Tra, trararí trarará trararí...  
Somos los quintos del regimiento,  
y nos revientan con la instrucción,  
desde los cabos á los sargentos,  
todas las clases del escuadrón.

Cuando nos vieron no hubo disputa  
por nuestro airoso modo de andar;  
los oficiales de la recluta  
nos escogieron para montar.

Esto nos causa mucho contento,  
mas lo que á todos nos da amargura  
es el servicio del regimiento  
con las molestias de la montura.

Trararí trará, trararí trará.

—

Siempre á caballo, de esta manera  
cualquier persona puede enfermar;  
lo cual es fácil, porque á cualquiera  
le perjudica tanto montar.  
Somos los quintos del regimiento, etc.

## ESCENA II

DICHOS y el SARENTO (1)

### Hablado

SAR. Bueno, muchachos. ¿Vosotros, sabéis montar?

QUINTO 1.º No, señor.

QUINTO 2.º No, señor.

SAR. Bueno, pues aquí aprenderéis. Ahora, lo primero que hay que hacer es reconocerlos á todos.

QUINTO 1.º ¿Aquí?

SAR. Aquí ó en donde quiera el físico. En cuanto toquen, os reconocerán todas las cualidades, una por una. Conque... ¡Atención!

---

(1) En este cuadro se procurará que todos los movimientos y saludos se hagan con exactitud militar. Las figuras vestirán uniforme de un Regimiento de caballería.

### ESCENA III

DICHOS y el TENIENTE de guardia, que sale de la derecha

- SAR. (saludando.) A la orden, mi Teniente.  
TEN. ¿Qué hay?  
SAR. Veinte quintos nuevos al regimiento.  
TEN. ¿Ha venido el médico?  
SAR. Sí, señor.  
TEN. Pues que se desnuden y toquen á reconocimiento.  
SAR. (A los quintos.) ¡Arza! A la cuadra á desnudarse. ¡De á cuatro derecha! deré... (los Quintos hacen este movimiento militar.) Cabeza, variación derecha, marchen. (Se van formando de á cuatro por el foro.) ¡Trompeta! Físico. (Al Teniente.) Mi Teniente; el cabo Baqueta ha *llegao* al cuartel á las tres de la mañana con una *tajá* de moco de pavo.  
TEN. ¿Dónde está?  
SAR. En el escuadrón.  
TEN. Que pase al calabozo, y deme usted parte por escrito. (Vase el Teniente.)  
SAR. (¡Se cayó el cabo Baqueta!) (Llamando.) ¡Ordenanza de la guardia!...

### ESCENA IV

DICHO y UN ORDENANZA

- ORD. A la orden, mi Sargento.  
SAR. Vaya usted á la cuadra...  
ORD. ¿Eh?  
SAR. A la cuadra del tercero, y diga usted al cabo Baqueta que venga al calabozo.  
ORD. A la orden. (Vase.)  
SAR. Cara pitima le va á salir. De fijo que va ar *fijo* de Ceuta.

ESCENA V

DICHO y NICASIO

NIC. (saliendo.) Cuando dije que la juerga der fraculín me iba á costar cara. (Se cuadra delante del Sargento.)

SAR. El teniente quiere parte por escrito y que pase usted al calabozo.

NIC. ¿No podría antes escribir cuatro *linias* á una persona que me lo arregla tóo?

SAR. Es que esto tiené muy mal arreglo.

NIC. (Peor lo tenían los tirantes der fraculín, y me los arregló.)

SAR. Bueno; puede usté escribir lo que quiera.

NIC. Tiene usté un *lipis*.

SAR. Lapicero se dice.

NIC. (¡Qué poco ilustrás son las clases de caballería.) (Escribiendo sobre la rodilla) «Paquiya, estoy »perdíó der tóo. Curriya: he llégao retrasao, »er teniente se ha enterao, me ha arrestao y »estoy aviao. Francisquiya, si no vienes...»

SAR. ¡Vámos!

NIC. «Arre...»

SAR. ¡Eh!

NIC. «A arreglar el asunto antes de que dén »parte, soy perdío. Tuyo siempre, Barón- »Baqueta.» Ya está. (Al ir á dárselo se arrodilla otra vez) Aspere osté, me farta un punto suspensivo. Que lleve el ordenanza ar momento-este papeliyo, mi Sargento. Es ahí cerquita, Leganitos, 9.

SAR. Lo llevará; y ahora al calabozo. ¡Borrachín! Más valiera que respetara usté los galones.

NIC. Sí, que osté no lo bebe.

SAR. (Furioso.) Beba ó no beba, ¿á usté que le importa? Yo soy sargento.

NIC. Pues que aproveche, mi sargento.

SAR. ¡Vaya usté! (vase Nicasio después de saludar.)

CENT. ¡Guardia, á formar! El Comandante de cuartel. (Sale corriendo el Teniente de la guardia y recibe en l. puerta del foro al Comandante.)

## ESCENA VI

EL TENIENTE, ALFREDO, luego EL SARGENTO

- TEN. ¡A la orden de usted, mi Comandante! No hoy novedad en el cuartel.
- ALF. Buenos días, Roca. ¿Llegaron los quintos?
- TEN. Hace un momento. El cabo Baqueta, del tercero, ha llegado al cuartel ebrio, á las tres de la madrugada.
- ALF. ¿Borracho?
- TEN. Completamente.
- ALF. ¿Y cómo ha dicho usted que se llama?
- TEN. Nicasio Baqueta.
- ALF. ¿Baqueta, dice usted?
- TEN. Baqueta. Cabo segundo del tercero.
- ALF. ¿Y dice usted que ha venido á las tres, y borracho?
- TEN. Así lo ha dicho el sargento.
- ALF. Que se me presente inmediatamente.
- TEN. (Llamando.) ¡Sargento de guardia!
- SAR. A la orden, mi Teniente.
- TEN. Diga usted al cabo Baqueta que se presente al Comandante.
- SAR. (Marchándose.) Está bien. (¡Nada, al *fijo* de *fijo*!)
- TEN. (Al Comandante.) Con su permiso. (Mutis derecha.)
- ALF. Usted lo tiene. (Vase el Teniente.)

## ESCENA VII

ALFREDO y NICASIO, que hará esta escena con mucho miedo cómico. Cada vez que el Comandante haga un movimiento se tapaná aquél la cara

- ALF. (¿Si será él? A las tres... borracho...)
- NIC. (Si me reconoce me revienta.) (Se cuadra lejos del Comandante.)
- ALF. ¡Dos pasos al frente!
- NIC. (Los da cortos.) Pa tenerme serca de la bota.
- ALF. (¡Esa cara! ¡Sí!... Me parece...)
- NIC. (Hay que fingir.)

- ALF. ¿No me reconoce usted?  
NIC. Pa servirlo, mi Comendante.  
ALF. ¿Usted no conoce á un barón de la Baqueta?  
NIC. Puede... puede que lo conozca... pero no recuerdo.  
ALF. Estuvo anoche en la calle de Leganitos.  
NIC. Sí, estaría, sí. El es muy capaz.  
ALF. Y se emborrachó.  
NIC. Mal hecho, mi Comendante.  
ALF. ¡Cuádrese usted! Y tuvo una cuestión.  
NIC. ¿Una cuestión?  
ALF. ¿No sabe usted por qué?  
NIC. Sería por el vino, de fijo.  
ALF. Justo, por el vino. ¡Baje usted la mano!  
NIC. ¡Si algunas personas no debían beber!  
ALF. ¡Que baje usted la mano!  
NIC. (Justo, pa diñármela en la cara.)  
ALF. Y la cuestión trajo un desafío.  
NIC. ¿Y tóo por la bebía?  
ALF. Todo. Y creo que usted conoce al tal barón...  
NIC. Conose uno á tantos varones y tantas hembras... que vaya usted á saber...  
ALF. Basta de farsas. Usted es el barón; es decir, usted no es tal barón; es usted el cabo Baqueta.  
NIC. (¡Ya llegaron las patás!)  
ALF. Conque, fuera caretas.  
NIC. No tengo careta, mi Comendante.  
ALF. Confiese usted en seguida la verdad, ó va usted á Ceuta.  
NIC. ¡A Ceuta! Pues bien, mi Comendante... la verdad... yo no soy barón... es decir...  
ALF. Adelante.  
NIC. Pues que anoche, ninguno de los que estábamos allí éramos lo que paresía.  
ALF. ¿Cómo?  
NIC. Lo dicho, mi Comendante. Mi prima no era señora.  
ALF. ¿Eh?  
NIC. No, señor; es donseya.  
ALF. No puede ser.  
NIC. Eso creía yo también, pero así me lo dijo ella mesmi.  
ALF. ¡Ella mesmi!

- NIC. Sí, porque mesmi es con i. Y me dijo que allí no había más títulos que usted y yo.
- ALF. ¿Usted?
- NIC. Yo, ar fin y ar cabo, soy cabo y varón.
- ALF. ¿Y el Vizconde?
- NIC. Es el ayuda de cámara del verdadero Vizconde. Y el Marqués no era el Marqués, era el cochero, y toos han ido allí lusiendo el título y la ropa de sus amos, menos yo, que no sé de quién era la mía, pero que debe de ser de un señor muy gordo.
- ALF. ¿De manera que yo he sido víctima de una burla?
- NIC. Como yo, mi Comendante.
- ALF. ¿De manera que ni siquiera son ustedes americanos?
- NIC. ¡Quiá! ¡Qué hemos de ser! Semos de Arjoniya, nativos y confesos.
- ALF. Está bien.

## ESCENA VIII

DICHOS y SARGENTO

- SAR. ¡Mi Comendante! Una señora que acaba de llegar en un carruaje pregunta por usted.
- ALF. ¿Una señora?
- NIC. ¡Mi prima!
- ALF. Que pase. Acompañela usted; y usted (A NICASIO.) al calobozo hasta que yo le avise.
- NIC. A la orden, mi Comendante.
- ALF. ¡Vamos, pronto!
- NIC. A la or... den. (Mutis muy cómico.)

## ESCENA IX

ALFREDO y PACA

- PACA ¡Querido Alfredo!
- ALF. ¿Usted por aquí?
- PACA Vengo á pedirle á usted un favor.
- ALF. Usted dirá... pero antes, ¿qué tal el barón?



- PACA Muy bien. Debe de estar descansando.  
ALF. (Lo dudo.) ¿Se le pasó ya la excitación?  
PACA Supongo que sí.  
ALF. Lo celebro. Ahora, diga usted.  
PACA Pues yo venía á interesarme por un cabo de su regimiento, que me han recomendado con mucho interés.  
ALF. Tempranito recibe usted las recomendaciones.  
PACA Es que este asunto debe de ser muy urgente.  
ALF. ¿Y quién es él?  
PACA Pues se llama, se llama... Nicasio Baqueta.  
ALF. ¿Hombre, Baqueta? Uno que ha llegado al cuartel á las tres de la mañana.  
PACA Precisamente.  
ALF. ¿Un poco alegre?  
PACA Creo que sí.  
ALF. ¿Que, según parece, es americano?  
PACA ¿Americano?  
ALF. Del Perú.  
PACA ¿Usted le ha visto?  
ALF. Creo que sí... toda la noche.  
PACA ¡Querido Alfredo!  
ALF. Señora... He sido víctima de una burla indigna. Sé que ni usted es usted, ni nadie en su casa era anoche lo que parecía. Allí todos eran cocheros y lacayos y...  
PACA ¡Eh, poco á poco! Eso no es verdad. Si yo inventé esa novela, fué para que la creyera mi primo Nicasio.  
ALF. De modo que el único engañado...  
PACA Es él. Perdónele usted.  
ALF. Bueno. Le perdono.  
PACA Muchas gracias.  
ALF. (Cogiéndola la mano.) ¡Querida Pancha! (Transición.—Llamando.) ¡Sargento de guardia! Al cabo Baqueta, que salga. Está en libertad.  
PACA ¡Qué amable es usted, Alfredo!  
ALF. ¡Pobrecillo! Bien merece el perdón.

## ESCENA ULTIMA

DICHOS, NICASIO. Luego CORO GENERAL

- NIC. (Saliendo.) ¡Curriyal (Queriendo abrazarla.)  
ALF. (Deteniéndole.) ¡Eh!  
NIC. (Cuadrándose al ver al Comandante.) ¡Mi Comen-  
dante!  
ALF. Está usted en libertad.  
NIC. ¡Entonces! (Quiere abrazar á Paca.)  
ALF. ¡Pero no en tanta!  
NIC. (¡Qué influencia tiene mi prima con los Co-  
mandantes!) (Se oye dentro trompetas de caballe-  
ría.)  
PACA ¿Qué tocan?  
NIC. Instrucción para los quintos. (Al Comandante.)  
¿Pueo marchar con er pelotón?  
ALF. ¿Usted los instruye?  
NIC. Ar pelo, mi Comandante. (Salen los quintos.)  
Pelotón, de frente... marchen. ¡Alto! ¡Ya ve  
usted cómo los he puesto en tres días; es ver-  
dad que me los llevo todas las mañanas ar  
campo y allí les doy un sobo de los buenos!

### Música final

- NIC. Mi Comandante, ¿puedo, con er permiso de  
usted, irme con er pelotón?  
ALF. Pida usted permiso á esos señores.  
NIC. No sé si puedo.  
ALF. Sí puedes.  
NIC. ¿Puedo dirme á la instrucción (Al público.)  
á mandar er pelotón,  
con er permiso de ustedes?  
De á cuatro derecha; de frente, marchen. (Mú-  
sica y telón.)

FIN



# PUNTOS DE VENTA

---

## MADRID

Librerías de los *Sres. Hijos de Cuesta*, calle de Carretas, 9; de *D. Fernando Fe*, Carrera de San Jerónimo, 2; de *D. Antonio San Martín*, Puerta del Sol, 6; de *D. M. Murillo* calle de Alcalá, 7; de *D. Manuel Rosado*, calle de Esparteros, 11; de *Gutenberg*, calle del Príncipe, 14; de los *Sres. Simón y C.<sup>a</sup>* calle de las Infantas, 18, y del *Sr. Escribano*, plaza del Angel, 2.

## PROVINCIAS Y EXTRANJERO

En casa de los corresponsales de esta Administración .

---

También pueden hacerse los pedidos de ejemplares directamente á esta casa editorial acompañando su importe en sellos de franqueo ó letras de fácil cobro, sin cuyo requisito no serán servidos.